

DIN EN 14222:2025-12 (D)

Edelstahl-Dampfkessel; Deutsche Fassung EN 14222:2021+A1:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	8
4 Werkstoffe	9
5 Design	9
6 Herstellung	9
7 Prüfung	10
8 Kennzeichnung	10
9 Anforderungen an die Ausrüstung	10
9.1 Allgemeines	10
9.2 Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung	10
9.3 Werkstoffe für Ventile, Formstücke, Flansche und Verschraubungen	10
9.4 Begrenzungseinrichtungen und Sicherheitsschaltkreise	10
9.5 Dampfkesselbeheizung	11
9.6 Wasserstandsanzeige	11
9.7 Dampfdruckanzeige	12
9.8 Entleerungs- und Abschlammvorrichtungen	13
9.9 Anschlussventile	13
9.9.1 Dampfaustritte	13
9.9.2 Speisewasseranschlüsse und Dampfversorgungsleitungen	13
9.10 Speisewasserzufuhr	14
9.11 Regelung der Speisewasserzufuhr	14
9.12 Begrenzer	14
9.12.1 Niedrigwasserstandsbegrenzung	14
9.12.2 Druckbegrenzung	14
10 Betrieb von Dampfkesseln	14
11 Kleine Dampfkessel	15
Anhang A (informativ) Betrieb von Dampfkesseln	16
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2017/745	17
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte	20

Literaturhinweise	21
Bilder	
Bild 1 -- Schutzeinrichtungen und Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion nach der Richtlinie 2014/68/EU (DGRL)	9
Bild 2 -- Wasserstandsanzeige	12
Tabellen	
Tabelle ZA.1 -- Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 [Abl. L 117] und zu System- bzw. Prozessanforderungen, einschließlich derjenigen, die sich auf Qualitätsmanagementsysteme, Risikomanagement, Systeme zur Überwachung nach dem Inverkehrbringen, klinische Prüfungen, die klinische Bewertung oder die klinische Nachbeobachtung nach dem Inverkehrbringen beziehen	18
Tabelle ZB.1 -- Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte [Amtsblatt L 189]	20